معنى كلمة قرأ ومشتقاتها في القرآن الكريم

(دراسة تحليلية دلالية)

هذا البحث

مقدم إلى كلية الآداب بجامعة سونان يجاكا الإسلامية الحكومية جوكجاكرتا

لإتمام بعض الشروط للحصول على اللقب العالمي

في علم اللغة العربية وأدبها

وضعه

محمد مشهوري

رقم الطالب: ٠٣١١١٢٥٢

شعبة اللغة العربية وأدبها

كلية الآداب بجامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية

جوكجاكرتا

٢٠٠٩

STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA

NOTA DINAS PEMBIMBING

Yogyakarta, 16 April 2009

Kepada Yth.:
Dekan Fakultas Adab
UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta
di Yogyakarta

Assalamu'alaikum Wr. Wb.

Setelah melakukan beberapa kali bimbingan, baik dari aspek isi, bahasa maupun teknik penulisan, dan setelah membaca skripsi mahasiswa:

Nama : Muhammad Mashuri
NIM : 03111252
Jurusan : Bahasa dan Sastra Arab
Judul : معنى كلمة قرأ ومشتقاتها في القرآن الكريم (دراسة تحليلية دلالية)

maka selaku Pembimbing, saya berpendapat bahwa skripsi tersebut layak diajukan untuk dimunaqasyahkan. Harapan saya agar mahasiswa tersebut segera dipanggil untuk mempertanggungjawabkan skripsinya.

Demikian, semoga menjadi maklum.

Wassalamu'alaikum Wr. Wb.

STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA

Pembimbing,

Drs. H.M. Habib, M.Ag
NIP. 150 266 738

DEPARTEMEN AGAMA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SUNAN KALIJAGA
FAKULTAS ADAB
Jl. Marsda Adisucipto Yogyakarta 55281 Telp./Fax. (0274) 513949

PENGESAHAN SKRIPSI/TUGAS AKHIR

Nomor : UIN.02/DA/PP.009/ 1256 /2009

Skripsi/Tugas Akhir dengan judul :

معنى كلمة قرأ ومشتقاتها في القرآن الكريم

دراسة تحليلية دلالية

Yang dipersiapkan dan disusun oleh :

N a m a	:	**MUHAMMAD MASHURI**
N I M	:	**03111252**
Telah dimunaqasyahkan pada	:	**Selasa, 28-4-2009**
Nilai Munaqasah	:	**B-**

Dan telah dinyatakan diterima oleh **Fakultas ADAB** UIN Sunan Kalijaga

TIM MUNAQASYAH :

Ketua Sidang

Drs. HM. Habib, M.Ag
NIP 19650717 199403 1 002

Penguji I

Prof. Dr. Alwan Khoiri, M.A.
NIP 19600224 198803 1 001

Penguji II

Drs. H. Uki Sukiman, M.Ag
NIP 19680429 199503 1 001

Yogyakarta, 31 Juli 2009
Dekan Fakultas Adab

Prof. Dr. H. Syihabuddin Qalyubi, Lc, M.Ag
NIP 19520921 198403 1 001

الشعار والإهداء

الشعار :

اقرأ باسم ربك الذى خلق ۞ خلق الإنسان من علق ۞

اقرأ وربّك الأكرم ۞ الّذى علّم بالقلم ۞ علّم الإنسان ما لم يعلم ۞

(سورة العلق : ١– ٥)

الإهداء

إلى والديّ المحبوبين اللذين ربياني منذ صغيري

إلى أختـــيّ الكبيرتين نورحياتى وصاخية المحبوبتين

إلى من علّمني حرفا واحدا، بك أطير إلى الهواء.

إلى من أبصرني بدروب الحياة، منك أدري الأحباء، والأعداء

إلى من أنار، أمام معالم الطريق، منك أعلم العلماء والجهلاء

إلى من منحنـــي من علمه وفضلة وتوجه،

منك أعرف الداء والدواء.....أساتيذي

إلى من أرشدني معاني الحياة إليك حياتي ومماتي

إلى من هذّبنـــي سبل الرغبة والمحبّة إليك نفسي ودمائي

إلى من شربني إلى النجاحة والسلامة، عليك عقلي وقلبي

إلى من ربطني بحبل الأخوة والصحبة، إليك جسدي

وروحي.....أصحابي**تجريد**

STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA

التجريد

MAKNA KATA QARA'A DAN DERIVASINYA DALAM AL-QUR'AN

(Studi Analisa Semantik)

Dalam Bahasa Arab setiap kata mempunyai perannya masing-masing sesuai dengan kedudukan yang berada padanya dan tentunya makna yang ditimbulkan kata tersebut dalam sebuah konteks kalimat. Semantik adalah studi tentang makna dengan anggapan bahwa makna menjadi bagian dari bahasa, maka semantik merupakan bagian dari linguistik. Kajian semantik berkaitan dengan makna suatu kata atau pengetahuan mengenai derivasi dan pergeseran arti kata atau struktur makna.

Berangkat dari sini peneliti ingin mengkaji lebih dalam tentang kata qara'a dan derivasinya dalam al-Qur'an, sehingga dapat kita ketahui dan pahami tentang makna yang terdapat dalam masing-masing kalimat. Dengan demikian pesan yang terkandung dalam al-Qur'an yang merupakan wahyu Allah SWT melalui Nabi Muhammad SAW dapat tersampaikan dengan baik bagi kita semua.

Penelitian ini adalah penelitian kepustakaan (*library Research*) yaitu penelitian data-data dan informasi yang berkaitan dengan pokok permasalahan yang sedang diteliti dengan cara mengkaji dan mempelajari seluruh data yang menjadi sumber rujukan dari berbagai data kepustakaan. Dengan 2 rumusan masalah, yaitu kata-kata apa saja yang digunakan dalam al-Qur'an yang berasal dari *qara'a* dan apa makna kata *qara'a* dan derivasinya yang terdapat dalam al-Qur'an. Penelitian ini menggunakan data primer berupa al-Qur'an dan data sekunder berupa data yang mendukung pokok pembahasan yang akan diteliti guna menyempurnakan penelitian ini, berupa buku-buku ilmu shorof seperti *Mu'jam al Mufashil al-I'rob* dan beberapa referensi lainnya.

Hasil penelitian ini menunjukkan bahwa dalam al-Qur'an terdapat 81 kata *qara'a* dan derivasinya yang dapat dibagi dalam dua katagori makna yaitu, pertama makna kata *qara'a* ditinjau dari makna *mu'jami* atau leksikal yang menunjukan arti membaca al-Qur'an, kedua makna kata *qara'a* ditinjau dari makna *syiaq* atau konteks yang menunjukan makna *qiro'ah an nushus* sesuai dengan *shigotnya* serta konteks kalimat yang dipengaruhi oleh faktor internal dan eksternal didalamnya.

STATE ISLAMIC UNIVERSITY SUNAN KALIJAGA YOGYAKARTA

كلمة شكر وتقدير

الحمد لله الذي هدانا إلى أن نصدّق بما بعث به رسوله إلى العالمين، فلولا أن هدانا لنكونن من الخاسرين والضالين. والصلاة والسلام على نبينا الأمي الذي أخرج الناس من الظلمات إلى النور والهدى والفرقان.

أما بعد،

فإنه يجدر على الباحث أن يقدم جزيل الشكر إلى:

١. السيد الفاضل الدكتور الحاج شهاب الدين قليوبي الماجستير عميد كلية الآداب بجامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية الذي قد وافق هذا البحث.

٢. السيد الكريم محمد حبيب الماجستير رئيس قسم اللغة العربية وأدبها ومشرف هذا البحث الذي قد وافق هذا البحث وأرشدنا في إتمام هذا البحث.

٣. السادات الفضلاء في كلية الآداب بجامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية الذين بذلوا جهودهم في تكوين الطلبة ذوي علم نافع لهم.

٤. أمي المحبوبة وأبي الكريم وأسرتي المحبوبة

٥. الإخوان والأخوات في الإسلام بإندونيسيا

STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA

جزاهم الله أحسن الجزاء وكتب لهم الحسنات وعسى أن يكونوا من عباد الله المخلصين الصالحين.

وأرجو التفتيش والتصحيح من القراء الكرام في تصويب أخطاء هذا البحث. فجزاهم الله خيرا كثيرا، وأعطاهم رزقا وعافية في الجسد، وزيادة في العلم، ورحمة عند الموت ومغفرة بعد الموت. وأستغفر الله لي ولوالدي وللمؤمنين والمؤمنات والمسلمين والمسلمات. وأسأل الله تعالى أن ينفع هذا البحث، آمين يا رب العالمين.

وأخيرا، على الله توكلت، حسبي الله، نعم المولى ونعم الوكيل.

جوكجاكرتا، ٢٢ يوليو ٢٠٠٩

الباحث

(محمد مشهوري)

STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA

محتويات البحث

صفحة الموضوع ..... أ

رسالة المشرف ..... ب

صفحة الموافقة ..... ج

الشعار والإهداء ..... د

تجريد ..... ه

كلمة شكر وتقدير ..... و

محتويات البحث ..... ز

الباب الأول : مقدمة

١. خلفية المسألة ١

٢. تحديد البحث ٥

٣. أغراض البحث وفوائده ٥

٤. التحقيق المكتبي ٦

٥. الإطار النظري ٨

٦. منهج البحث ٩

٧. نظام البحث ١١

STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA

الباب الثاني : علم الدلالة

١. تعريف علم الدلالة ١٣

٢. الدلالة لة اصطلاحا للعرب القديم ١٥

٣. علم الدلالة في اصطلاح المحدثين ١٦

أ) عناصر الدلالة ١٨

ب) انواع الدلالة ٢٠

١. الدلالة المعجمية ٢١

٢. الدلالة الصوتية ٢٣

٣. الدلالة الصرفية ٢٤

٤. الدلالة النحوية ٢٦

٥. الدلالة السياقية ٢٧

الباب الثالث : تحليل معنى كلمة قرأ في القرآن الكريم ٢٩

١. معنى كلمة "قرأ" ومشتقاتها المعجمي في القرآن الكريم ٣٠

٢. معنى كلمة "قرأ" و مشتقاتهاالسياقي في القرآن الكريم ٣١

٣. القرآن بمعنى الإصطلاحي ٣٤

٤. القرآن بمعنى غير الإصطلاحي ٤٨

STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA

الباب الرابع: الاختتام ٥١
١. الخلاصة ٥١
٢. الاقتراح ٥٢
٣. ثبت المراجع
ترجمة الباحث

STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA

الباب الأول

مقدمة

أ. خلفية المسألة

القرآن هوكلام الله والوحي المنزل إلى محمد صلى الله عليه وسلم. والوحي في المصطلح الإسلامي بمعنى "كلام الله" بمعنى أنه سبحانه وتعالى يكلم رسوله ويتصل به بوسائل الاتصال. مع أن كلام الله مختلف بكلام الخلق الذي يتكلم بينهم فإن كلام الله إلى رسوله غير ممكن أن يبحث ويحلل عنه، بل فيه إمكانية البحث غير متنه[1]

الآية القرآنية كالجوهر في كل من أركانه أضواء متنوعة ومضيئة في كل زاويته، فلا يستحيل أن ينظر ناظرها أكثر مما ينظر غيره من الأضواء. فكل ما يبحث ويدرس في القرآن لا ينقطع على تعبيره والفاظه بل يتسع على مذكوره ومضمونه وفوق ذلك على ضمنية الانطباع منه. وفهم اللغة من جهة الله مما هو أكثر إهتماما وهاما، لأن في الأثر الناجمة عن النصوص التي تتكون من الألفاظ والجمل أسرار من جهة أدبه التي لا يفوقها غيره. فلا ينقطع أوينتهي بحث مافي القرآن من جهة أنه نص من النصوص. وهذا ينوق على السياق الاجتماعي والثقافي وهيرمنيتك (نظام القيمة والوعي)

---

[1] Dr. Phil M.Nur Kholis Setiawan. *Al Qur'an Kitab Sastra Terbesar*. (Yogyakarta, eLSAQ Press, ٢٠٠٥), hal. ٥١-٥٢.

قرائه. ومن جهة أنه نص يمكن أن يتغير بحث إلى البحث اللغوي بكل أنواعه، من علم الأصوات إلى علم دلالة الألفاظ وعلم صناعة القاموس (ليكسيكولوجي).[٢]

ينزل القرآن إلى محمد صلى الله عليه وسلم أول مرة بأمره على القراءة، ويدل ذلك أن القراءة والكتابة باب يدخل فيه الطالب في العلم والمعرفة، فبهما يستطيع أن يعلم مالم يعلم. لماذا أنزل الله القرآن بأمر محمد على القراءة، وهو أمي لا يقرأ ولا يكتب، قال فيه تعالى: "اقرأ" فأجاب رسول الله "ما أقرأ"؟ كذا في بعض الرواية عن نزول جبريل إلى محمد بالوحي من الله تعالى أول مرة. لماذا؟ لم يجب الله سؤاله، لأن الله يريد أن يكون هووأمته قارئين على كل ماهوممكن أن يقرأ ما دام "باسم ربك" أي نافعا للناس.[٣]

لا يزال الكلام عن إعجاز القرآن عليّ باعثا على البحث من أوجهه، من التشريع واللغة والعلم. ودلت بلاغة القرآن على خصوصيته الخاصة له. وقال الجاحظ (ت. ٢٥٥/١٠٣١) يمكن أن تعرف معرفة إعجاز القرآن من ثلاثة أوجه: (١) من معنى الكلمات (٢) وألفاظه (٣) وإطنابه. يتخلف بين القرآن والشعر، بأن الشعراء يستعملون في أشعارهم مرادف ماليس مرادفه، كلفظ "الغيث" يستعمله

---

٢ Nasr Hamid Abu Zaid, *Tekstualitas Al Qur'an (Kritik terhadap ulumul Qur'an)*. ((Yogyakarta: LkiS, ٢٠٠٥

٣ (Quraisy Shihab, *Membumikan Al Qur'an*. (Jakarta: Lentera Hati, ٢٠٠٤

STATE ISLAMIC UNIVERSITY SUNAN KALIJAGA YOGYAKARTA

مرادف "المطر"، والقرآن يفارق بينهما ولو كان له معنى الدلالة. فهما عند الجاحظ متحدان في معنى الدلالة ومختلفان في مفهوم الدلالة اختلافا كثيرا. فالغيث يذكر بمعنى المطر للرحمة والمطر بمعنى المطر للعذاب.[٤]

ابتدأت الفكرة عن دلالة الألفاظ في هذه العالم على يد مقاتل بن سليمان (ت. ١٥٠/٧٦٧). قال إن لكل من ألفاظ القرآن معنى أصليا ومعنى أخر. فلزم أن يعرف أن اللغة في دلالة الألفاظ أوسمانتيك لها خصوصية ومتعلقة بثقافة مستخدميها، فلابد أن تبحث تلك اللغة على تلك الثقافة.

وعلى ذلك فالمعنى لا يتعلق بالألفاظ فحسب، بل قد تأثر المعنى بالذي يستخدم تلك الألفاظ. مثل "الغيث" و "المطر" المذكورين في القرآن الكريم بالمعاني المرادفة والدلالة المختلفة.

وعلى ذلك يبحث الباحث في هذا البحث عن كلمة "قرأ" بمعنى القراءة ومشتقاتها المذكورة في القرآن الكريم، وهي كما يلي:[٥]

قال الله تعالى في الآية ٧١ من سورة الإسراء:

فأولئك يقرءون كتابهم.

STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA

---

[٤] Dr. Phil M.Nur Kholis Setiawan. *Al Qur'an Kitab Sastra Terbesar*, (Yogyakarta, eLSAQ Press. ٢٠٠٥), hal. ٢٨٣-٢٨٤

[٥] فؤاد عبد الباقي، *معجم المفهرس لألفاظ القرآن* (بيروت: دار المعرفة، بلا سنة).

وقال تعالى في الآية ١ من سورة العلق:

اقرأ باسم ربك الذي خلق وقال تعالى في الآية ١٧ من سورة القيامة :

فإذا قرأناه فاتبع قرآنه.

ففي الآيات السابقة ذكرت كلمة "قرأ" بالصيغ المختلفة. ذكرت في سورة الإسراء بصيغة الفعل المضارع الدال على الجمع المذكر. وذكرت في سورة العلق بصيغة فعل الأمر. وذكرت في سورة القيامة بصيغة الفعل الماضي والمصدر. ولكل منها في اللغة العربية وظيفة خاصة له مناسبة بتركيبه فيتوقف معناه بسياق الكلام.

وعلم دلالة الألفاظ (semantik) علم يعرف به معنى الألفاظ، وباعتبار أن المعنى جزء من اللغة فعلم دلالة الألفاظ جزء من علم اللغة. وعلى ذلك فعلم دلالة الألفاظ متعلق بمعنى الألفاظ أو بمعرفة المشتقات وتغير المعنى أونظام المعنى.

وكان الإنسان مفسرا فلابد إذا أن يدقق ويتحقق في تحليل معنى آيات القرآن. وكانت الألفاظ في جهة علم دلالة الألفاظ متعلقة بتطور الأزمنة فلا بد أن تفهم الألفاظ مع مراعاة السياق الثقافي.

وعلى ذلك يبحث الباحث في هذا البحث عن كلمة "قرأ" ومشتقاتها في القرآن الكريم. فيفهم معنى كل منها ويدرك مراد الآيات القرآنية التي أنزلت على محمد صلى الله عليه وسلم ويبلغ إلينا.

STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA

ب. تحديد البحث

فعلى خلفية المسألة السابقة يحدد الباحث الآن تحديد هذا البحث على ما يلى:

١. ما هي ألفاظ في القرآن الكريم التي تشتق من كلمة "قرأ" ؟

٢. ما معنى كلمة "قرأ" ومشتقاتها في القرآن الكريم؟

ج. أغراض البحث وفوائده

١. غرض البحث

كان غرض هذا البحث موافقا بخلفية المسألة السابقة على ما يلي:

١) لمعرفة الألفاظ في القرآن الكريم التي تشتق من كلمة "قرأ"

٢) لمعرفة معنى كلمة "قرأ" ومشتقاتها في القرآن الكريم

٢. فائدة البحث

أما ما يرجى منه من المنافع والفوائد فهو ما يلى:

١) أن تزيد به المعرفة عن كلمة "قرأ" ومشتقاتها في القرآن الكريم.

٢) وأن يكون سهما هاما للباحث وللآخر عن علم دلالة الألفاظ وتطبيقه على كلمة "قرأ" ومشتقاتها في القرآن الكريم.

STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA

٣) وأن تزداد بهذا البحث همة المجتمع على البحث في القرآن الكريم عن معاني الألفاظ فازدادت بذلك الثقافة الإسلامية.

د. التحقيق المكتبي

كان هذا التحقيق المكتبي بمراجعة البحوث والكتب المتعلقة والمناسبة بموضوع هذا البحث. ويلزم على الباحث أن يحقق ذلك التحقيق المكتبي لمعرفة البحوث والكتب الأخرى المتعلقة والمناسبة بل المتساوية المبطلة لهذا البحث. لأن يتساوى هذا البحث بإحدى البحوث الأخرى السابقة.

وبعد مراجعة البحوث الأخرى التي كتبها طلبة قسم اللغة العربية وأدبها في مكتبة كلية الآداب والمكتبة العامة في جامعة سونان كاليجاكا جوكجاكرتا ودفتر عناوين البحوث المقبولة في كلية الآداب وجد الباحث بعض البحوث بحثت الكلمات في القرآن الكريم بطريقة تحليل دلالة الألفاظ، لكنه لم يجد الباحث فيها بحثا يبحث فى كلمة "قرأ" في القرآن الكريم.

فمن تلك البحوث الأولى ما كتبته رتنياني سنة ٢٠٠٥ بعنوان "مفهوم كلمة رب ومشتقاتها في القرآن الكريم: دراسة تحليلية دلالية وبحثت فيه كلمة رب ومشتقاتها وما يتعلق بتلك الألفاظ من الكلمات في القرآن الكريم بتحليل دلالة الألفاظ.

STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA

والثانية ما كتبه محمد خمتاري سنة ٢٠٠٤ بعنوان "الحب في القرآن" وبحث فيه عن مفهوم الحب وما يدل على الحب في القرآن الكريم من الكلمات باقتراب أمين الخولي.

والثالث ما كتبه فجري سنة ٢٠٠٤ بعنوان "مفهوم اليهودي في القرآن الكريم" وبحث فيه عن مفهوم اليهودي ومشتقاته في القرآن الكريم وحلل فيه بدلالة الألفاظ البنوية.

والرابع ما كتبه سيتي نظيرة سنة ٢٠٠٤ بعنوان "كلمة غدا في تلفظ نية الصوم" بحثت فيه عن كلمة غدا في نية الصوم وحللت فيه بالدلالة الصرفية.

أما هذا البحث فيبحث فى كلمة قرأ ومشتقاتها في القرآن الكريم. يحلل الباحث في هذا البحث عن الآيات القرآنية التي ذكرت فيه كلمة "قرأ" ومشتقاتها.

وعلى ما بين الباحث فيما سبق يتبين أن هذا البحث مخالف بالبحوث المتقدمة إما في خلفية المسألة أونظام البحث أونتيجة البحث.

STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA

ه. الإطار النظري

يتعلق الإطار النظري بالمبحوث لمعرفة ما فيه من النتائج العلمية وتكون نتيجة البحث بقابله سهما للنظرية، فهما متعلقان تعلقا متطورا. قال عبد الخير[٦] أن علم دلالة الألفاظ مصطلح في علم اللغة بالأشياء المدلول بها، أوبقول آخر هو فن من فنون علم اللغة يعرف به معنى الألفاظ. وعلى ذلك يقال أن علم دلالة الألفاظ علم عن المعنى.

وأرسطو (٣٨٤-٣٢٢ ق.م.) قد يسميه بالمعنى حين يعرف عن الكلمة. قال إن الكلمة أصغر عنصر المشتمل على المعنى إما المعنى الخارج من تلك الكلمة بنفسه أو المعنى الخارج من مراعاة القواعد العربية.[٧]

ففي اللغة العربية يسمى semantik بعلم دلالة الألفاظ الذي يبحث فى المعنى والكلمة وفق سياقه. والدلالة لها أنواع منها دلالة صرفية تبحث عن الصيغة الصرفية المؤثرة على معنى الكلمة، مثل دلالة قاتل ومقتول. فالأول صيغة اسم الفاعل الذي

STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA

---

٦ Abdul Chaer, *Pengantar semantik bahasa Indonesia* (Rineka Cipta, Jakarta) Cet Ke-٢, hal. ٢

٧ Stephen Ullamann, *Semantic: An Introduction to the science of meaning* (Oxford: Basil Blackwell, ١٩٧٢).

يدل على من وقع به الفعل والثاني صيغة اسم المفعول الذي يدل على من وقع عليه الفعل. وعلى ذلك فلكل صيغة معنى خاص له.[٨]

والكلمة في اللغة العربية يمكن أن تحرك بالحركات المختلفة التي يدل كل منها على معنى خاص له وفق حركته. كان في اللغة العربية وزن الكلمة التي يتميز به بعض الكلمات ببعض. والوزن المجرد في اللغة اللعة وزن "فعل" مثل يقرأون على وزن يفعلون من قرأ. فلكل كلمة معنى خاص له وفق تركيبه في الكلمة. وكلمة قرأ هنا يمكن أن تصاغ بالصيغ المختلفة، مثل: قرأ للماضي ولا تقرأ للنهي ويقرأ للحاضر وتقارأ للمقاربة وسيقرأ للمستقبل واقرأ للأمر. فهذه الكلمة دلت على المفرد ويمكن أن تصاغ على المثنى والجمع. وهي إذا يمكن أن تصاغ وفق وزنها.

د. منهج البحث

كان منهج البحث منهجا لنيل نتيجة البحث.[٩] وفي الحقيقة أن البحث العلمي بحث لحل مسألة البحث. فيلزم أن يبين منهج البحث المستخدم في كل بحث، ليكون

STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA

---

[٨] محمود عكسة، *التحليل اللغوي في علم الدلالة* (بيروت: دار النشر للجامعة، ٢٠٠٥)

[٩] Jabrohim (ed). *Metode Penelitian Sastra,* (Yogyakarta: Gajah Mada Universitas,٢٠٠٥) hal. ٥٩

البحث موافقا بأهداف البحث. وفي هذا البحث يستخدم الباحث منهج البحث كما يلي:

١. نوع البحث

هذا البحث من البحوث المكتبية وهي بحث فى الموضوع بجمع الوثائق والبيانات التي تتعلق بالموضوع والقراءة والمطالعة وتفتيش مواد الكتب.[١٠] فلذلك، يفرق الباحث البيانات على قسمين:

١) البيانات الأساسية

وهي البيانات الراجعة من المراجع للهدف الخاص[١١] أوالبيانات المتعلقة تعلقا مباشرا بالمبحوث وهي آيات القرآن الكريم.

٢) البيانات المؤيدة

وهي البيانات المؤيدة والمتممة للبيانات الأساسية، ويمكن أن تأخذ من كتب المعاجم والكتب الأخرى المؤيدة للبيانات الأساسية.

ويبحث في البحث المكتبي عن كلمة "قرأ" ومشتقاتها بمعجم المفهرس لألفاظ القرآن لمعرفة جملة كلمة "قرأ" ومشتقاتها في القرآن الكريم. وبيانات هذا البحث

Dudung Abdurrahan, *Pengantar Metode Penelitian,* (Yogyakarta: Kurnia kalam semesta, ٢٠٠٣) hal.٧

Winarto Surakhmad, *Pengantar Penelitian Ilmiah Dasar Methodik Tekhnik,* (Bandung: Tarsito, ١٩٩٤). hal. ١٢٧

STATE ISLAMIC UNIVERSITY SUNAN KALIJAGA YOGYAKARTA

الأساسية كلها راجعة إلى القرآن الكريم. أما البيانات المؤيدة فهي كتب علم الصرف مثل معجم مفصل الإعراب وبعض الكتب الأخرى المؤيدة للبيانات الأساسية.

٢. طريقة تحليل البحث

يحلل تلك البيانات بالقواعد المناسبة لها ثم تفرق وفق أصنافها إما من جهة لغتها أومشتقاتها أومعانيها في القرآن الكريم المبحوث فيه. وبعد أن تجمعت هذه البيانات ثم تحلل بالدلالة الصرفية من جهة تغير المعنى وفق صيغ قرأ ومشتقاتها. وهذه الصيغ المتنوعة مؤثرة على معنى الكلمة.

تحلل أولا كلمة "قرأ" ومشتقاتها بالتحليل المعجمي أوالمعنوي. ثم تحلل الآيات المذكورة فيها كلمة "قرأ" ومشتقاتها بالتحليل الصرفي لينكشف المعنى المراد من كلمة "قرأ" ومشتقاتها في القرآن الكريم.

ذ. نظام البحث

يبوب الباحث هذا البحث على أربعة أبواب ليكون هذا البحث منظما بالنظام المناسب به، وهي كما يلي:

الباب الأول مقدمة تحتوي على خلفية المسألة وتحديد البحث وأغراض البحث وفوائده والتحقيق المكتبي والإطار النظري ومنهج البحث ونظام البحث.

STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA

وفي الباب الثاني يصف الباحث علم الدلالة، ويشتمل على تعريف علم الدلالة وأنواعه والدلالة الصرفية والمعنى المجمعي والمعنى المتقارب.

وفي الباب الثالث يحلل الباحث معنى كلمة "قرأ" ومشتقاتها في القرآن الكريم ويشتمل على معنى كلمة "قرأ" ومشتقاتها في القرآن الكريم والآيات القرآنية المتعلقة بكلمة "قرأ" ومشتقاتها في القرآن الكريم والتحليل الدلالي على كلمة "قرأ" ومشتقاتها في القرآن الكريم.

ويختتم هذا البحث بالباب الرابع يقدم الباحث فيه الخلاصة والاقتراح.

STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA

الباب الرابع

الاختتام

أ) الخلاصة

الحمد لله الذي أعطانا فرصة للقيام على هذا البحث، وقد تم هذا البحث عن معنى كلمة قرأ ومشتقاتها في القرآن؛ دراسة تحليلية دلالية، ونلخصه كما يلي:

١. أن الألفاظ في القرآن الكريم التي تشتق من "قرأ" هي كلمة قرأ، قرأه، قرئنه. قرئتَ، يقرءون، تقرأ، نقرأ، نقرئ، القرآن، قرئَ، قروءٌ، وكلمة قرأ ومشتقاتها لمعنيين وهما المعجمي بمعنى قراءة القرآن ومعنى السياقي بصفة عامة. والقرآن بمعنى الجمع وسمى قرآنا لأنه يجمع السور فيضمها، أما القروء بمعنى الحيض الثلاث التى تعتدبها

٢. وأن كلمة "قرأ" ومشتقاتها في القرآن الكريم من الكلمات التي لها معانى كثيرة. وكلمة "قرأ" في اللغة العربية بمعناه المعجمي هي قراءة القرآن والنصوص. أما من جهة علم الدلالة موافقا بسياق الآيات القرآنية فهي أوسع المعانى . واستعملت كلمة "قرأ" ومشتقاتها في القرآن الكريم على الصيغة الكثيرة، فعل ماض وفعل مضارع ومصدر وفعل الأمر.

STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA

ب) الاقتراح

الحمد لله رب العالمين على هدايته وعنايته إلى أن يقدر للباحث على أن يتم هذا البحث، لكنه لم يكن هذا البحث على الكمال والصواب التام لسبب ضعف الباحث ونقصانه ومحدودته، فيرجو أن يصحح ويحرر كل من قرأه و وجد ما لم يكن صوابا، ومع ذلك نرجو الباحث أن يكون هذا البحث باعثا لكل من قرأه على البحث الأدق والأعمق من هذه البحث، فتنتشر به دراسة اللغة العربية عموما والأحاديث خصوصا .

وأخيرا يرجو الباحث أن يهدي الله إلى صراطه المستقيم وأن ينفع هذا للقراء عموما وللباحث خصوصا ولمن جهد وجد في دراسة القرآن والعمل به.

آمين . والله أعلم.

STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA

ثبت المراجع

المراجع باللغة العربية

ابن منظور، *لسان العرب المحيط*، بيروت: دار الفكر، ١٩٨٢.

أبو جعفر الطبري، *جامع البيان في تأويل القرآن*، بيروت: مؤسسة الرسالة، ٢٠٠٠.

أبو هلال العسكري، *الفرق في اللغة*، الطبعةالأولى، بيروت: دار الآفاق الجديدة، ١٩٨٣.

أحمد المراغي، *تفسير المراغي*، قاهرة: شركة المكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي، ١٩٧٤.

أحمد الهاشمي، *القواعد الأساسية للغة العربية*، (ط.د)، بيروت: دار الكتب العلمية، ١٣٥٤ هـ.

الراغب الأصفهاني، *معجم مفردات ألفاظ القرآن*، بيروت: دار الفكر، ١٩٩٣.

الصاحب بن عباد، *المحيط في اللغة*، بيروت: دار الفكر، ١٩٧٩.

حلمى خليل، *مقدمة لدراسة فقه اللغة*، إسكندرية: دار الجامعة، بلا سنة.

عبد الرزاق الحسيني، *تاج العروس من جواهر القاموس*، بيروت: المطبعة العصرية، ١٩٧٩.

عبد العظيم إبراهيم المعطي، *خصائص القرآن وسمانة البلاغة*، القاهرة: مكتبة النهضة، ١٩٩٥.

STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA

عبد الغفار حامد هلال، *علم اللغة بين القديم والحديث*، بيروت: مطبعة الجبلوي، ١٩٨٦.

عبد الكريم، *الدلالة اللغوية عند العرب*، بيروت: دار الفكر، ١٩٧٣.

فؤاد عبد الباقي، *معجم المفهرس لألفاظ القرآن*، بيروت: دار المعرفة، بلا سنة.

فريد عوض حيدر، *علم الدلالة: دراسة نظرية وتطبيقية*، القاهرة: مكتبة الآداب، ٢٠٠٥.

لوس معلوف، *المنجد في اللغة الأعلام*، الطبقة الثامنة والعشرون، بيروت: دار المشرق، ١٩٨٩.

مجدى وهبه و كامل مهندس، *معجم المصطلات العربية في اللغة والأدب*، بيروت: مكتبة لبنان، ١٩٨٣.

محمد التونجي، *المعجم المفصل في الأدب*، بيروت: دار الكتب العلمية، بلا سنة.

محمد مبارك، *فقه اللغة وخصائص العربية*، بيروت: درا الفكر، ١٣٨٣ هـ.

محمود عكسة، *التحليل اللغوي في علم الدلالة*، بيروت: دار النشر للجامعة، ٢٠٠٥.

مصطفى الغلاييني، *جامع الدروس العربية*، بيروت: المطبعة العصرية، ١٩٧٣.

STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA

المراجع باللغة الإندونيسية

Abdurrahan, Dudung. *Pengantar Metode Penelitian,* Yogyakarta: Kurnia kalam semesta, 2003

Abu Zaid, Nasr Hamid. *Tekstualitas Al Qur'an (Kritik terhadap ulumul Qur'an),* Yogyakarta: LkiS, 2005

Chaer, Abdul, drs. *Pengantar semantik bahasa Indonesia,* Rineka Cipta, Jakarta Cet Ke 2.1995

Djajasudarma, T. Fatimah. *Semantik I; Pengantar ke Arah Ilmu Makna,* Bandung: Refika Aditama, 1999.

Izzutsu, Toshihiko. *Konsep-konsep Etika Religius dalam al-Qur'an,* Yogyakarta: Tiara Wacana, 1993.

Jabrohim (ed), *Metode Penelitian Sastra,* Yogyakarta: Gajah Mada Universitas,2005

Muminin, Imam Siaful. *Kamus Ilmu Nawu dan Sharaf* (Jakarta: Hamzah, 2008).

Parera, J.D. *Teori Semantik,Edisi Ke 2,* Jakarta: Erlangga, 2004

Pateda, Mansur. *Semantik Leksikal: Suatu Pengantar*, Jakarta: Lentera Antar Nusa, t. Th.

Setiawan, M.Nur Kholis, Dr.Phil. *Al Qur'an Kitab Sastra Terbesar.* Yogyakarta, eLSAQ Press, 2005

Shihab, Quraisy. *Membumikan Al Qur'an,* Jakarta ; Lentera Hati. 2004

Surakhmad,Winarto. *Pengantar Penelitian Ilmiah Dasar Methodik Tekhnik,* Bandung ; tarsito, 1994

المراجع باللغة الإنجليزية

Ullamann, Stephen. *Semantic:An Introduction to the science of meaning,* Oxford; Basil Blackwell. 1972

STATE ISLAMIC UNIVERSITY SUNAN KALIJAGA YOGYAKARTA